Die Direktorin des Landschaftsverbandes Rheinland

Qualität für Menschen

Vorlage-Nr. 14/1724

öffentlich

Datum: 15.11.2016
Dienststelle: Fachbereich 06
Bearbeitung: Frau Wiese

Landschaftsausschuss	**18.11.2016**	**Kenntnis**

Tagesordnungspunkt:

Dienstreisegenehmigung gem. § 5 Absatz 2 der Entschädigungssatzung des Landschaftsverbandes Rheinland zur Teilnahme an Veranstaltungen in Brüssel, Berlin und Eupen

Kenntnisnahme:

Die Genehmigung der Dienstreisen von Herrn Bernd Paßmann zur Teilnahme an Veranstaltungen in Brüssel, Berlin und Eupen durch den Vorsitzenden des Landschaftsausschusses wird gemäß Vorlage 14/1724 zur Kenntnis genommen.

UN-Behindertenrechtskonvention (BRK):

Diese Vorlage berührt eine oder mehrere Zielrichtungen des LVR-Aktionsplans zur Umsetzung der BRK.	nein

Gleichstellung/Gender Mainstreaming:

Diese Vorlage berücksichtigt Vorgaben des LVR-Aktionsplanes für Gleichstellung, Familienfreundlichkeit und Gender Mainstreaming.	nein

Finanzielle Auswirkungen auf den Haushalt (lfd. Jahr):

Produktgruppe:	
Erträge: Veranschlagt im (Teil-)Ergebnisplan	Aufwendungen: /Wirtschaftsplan
Einzahlungen: Veranschlagt im (Teil-)Finanzplan Bei Investitionen: Gesamtkosten der Maßnahme:	Auszahlungen: /Wirtschaftsplan
Jährliche ergebniswirksame Folgekosten:	
Die gebildeten Budgets werden unter Beachtung der Ziele eingehalten	

L u b e k

Zusammenfassung:

Gemäß § 5 Absatz 1 der Entschädigungssatzung des LVR sind Dienstreisen der Mitglieder der Landschaftsversammlung und der Ausschüsse grundsätzlich vor Antritt der Reise dem Landschaftsausschuss zur Genehmigung vorzulegen. Gemäß § 5 Absatz 2 der Entschädigungssatzung des LVR genügt in Eilfällen die Einwilligung des Vorsitzenden des Landschaftsausschusses, welcher den Landschaftsausschuss hierüber informiert.

Begründung der Vorlage Nr. 14/1724:

Herr Bernd Paßmann wurde in seiner Funktion als Vorsitzender der Kommission Europa zu folgenden Veranstaltungen eingeladen:

- 15.11.2016 zum „Walking Lunch" in die Vertretung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens in Brüssel, Belgien, anlässlich des Festtages der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens

- 16.11.2016 zur Deutsch-Polnischen Kommunalpartnerschaftskonferenz im Auswärtigen Amt in Berlin

- 18.11.2016 zum Festtag der Deutschsprachigen Gemeinschaft in Eupen, Belgien

Dienstreisen der Mitglieder der Landschaftsversammlung sind vor Antritt der Reise dem Landschaftsausschuss gem. § 5 Absatz 1 der Entschädigungssatzung vorzulegen. In Eilfällen genügt gem. § 5 Absatz 2 der Entschädigungssatzung die Einwilligung des Vorsitzenden des Landschaftsausschusses, der den Landschaftsausschuss hierüber in der folgenden Sitzung unterrichtet.

Der Vorsitzende hat den Dienstreisen vorab zugestimmt.
Die Veranstaltungseinladungen sind dieser Vorlage als **Anlage** beigefügt.

In Auftrag

E i c h o r n – T h i e l

EINLADUNG - INVITATION

Vertretung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens in Brüssel

Vous êtes cordialement invité à un walking lunch à l'occasion de la fête de la Communauté Germanophone de Belgique.

Ter gelegenheid van de feestdag van de Duitstalige Gemeenschap van België bent U hartelijk uitgenodigd op een walking lunch.

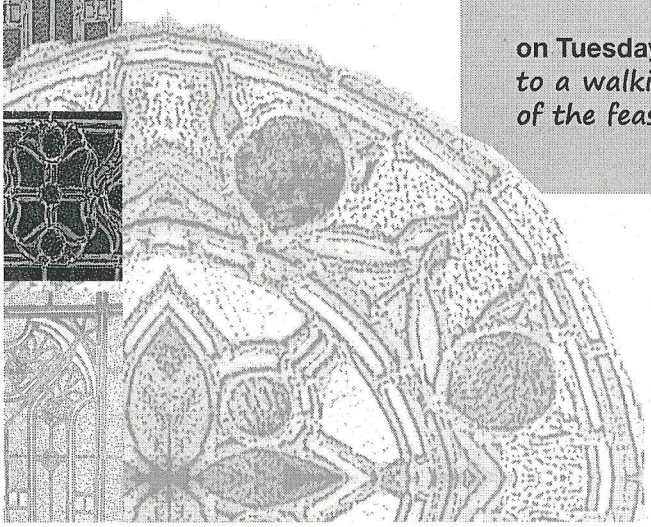
Der Präsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
The President of the Parliament of the German-speaking Community,
ALEXANDER MIESEN

und der Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
and the Minister-President of the German-speaking Community,
OLIVER PAASCH

laden Sie herzlich ein
take pleasure in inviting you

am Dienstag, 15. November 2016, ab 11.30 Uhr
zum Walking Lunch in die Vertretung Brüssel anlässlich des Festtages der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens

on Tuesday, November 15th 2016, at 11.30 a.m.
to a walking lunch at the Brussels Representation on the occasion of the feast day of the German-speaking Community of Belgium



U.A.w.g. bis zum 8. November 2016. Diese persönliche Einladung gilt für 2 Personen.
R.S.V.P. before November 8th 2016. This personal invitation is valid for 2 persons.

Tel: +32 (0)2 502.30.80, Fax: +32 (0)2 502.76.46
E-Mail: dg.bruessel@dgov.be

DG
VERTRETUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT BELGIENS

Auswärtiges Amt

Rat der Gemeinden und Regionen Europas

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

in diesem Jahr feiern wir das 25-jährige Bestehen des Deutsch-Polnischen Nachbarschaftsvertrages.

Die Deutsch-Polnische Geschichte ist durch eine schwierige, gemeinsame Vergangenheit geprägt. Das Aufeinanderzugehen, nachhaltige Versöhnung und gemeinsame Vergangenheitsbewältigung waren und sind keine Selbstverständlichkeit. Dabei haben wir wichtige Fortschritte erzielt, die uns zuversichtlich und vertrauensvoll als befreundete Nachbarn und Partner in die Zukunft blicken lassen. Gerade die Kommunen haben durch die große Bürgernähe mit ihren Partnerschaften und Kooperationen wesentlich zum Gelingen dieses Vorhabens beigetragen.

Wir freuen uns daher besonders, Sie zur Deutsch-Polnischen kommunalen Partnerschaftskonferenz einzuladen, die das Auswärtige Amt gemeinsam mit dem Rat der Gemeinden und Regionen Europas am 16.11.2016 in Berlin ausrichten wird. Die Veranstaltung hat das Ziel, das bisher Erreichte zu würdigen, aber gleichzeitig auch gemeinsame Herausforderungen für die Zukunft zu identifizieren und Lösungsansätze zu diskutieren.

Im Anschluss an die Konferenz lädt der Bundesminister des Auswärtigen Dr. Frank-Walter Steinmeier zu einem Empfang zu Ehren der polnischstämmigen Menschen und der Auslandspolen in Deutschland ein, zu dem Sie selbstverständlich auch herzlich eingeladen sind.

Wir würden uns freuen, Sie bald in Berlin begrüßen zu dürfen.

Aufgrund einer begrenzten Teilnehmerzahl, bitten wir um baldige Rückmeldung. Die Anmeldefrist sowie Kontaktdaten entnehmen Sie bitte dem beigefügten Rückmeldebogen.

Ministerialdirektor Martin Kotthaus
Leiter der Europaabteilung,
Auswärtiges Amt

Dr. Kay Ruge
Generalsekretär des RGRE

25 Jahre gute Nachbarschaft
25 lat dobrego sąsiedztwa

Festtag der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Präsident des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Herr Alexander Miesen

und der Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Herr Oliver Paasch

haben die Ehre, Sie im Namen von Parlament und Regierung zu einem Festakt,
am Freitag, 18. November 2016 ab 19.00 Uhr, einzuladen.

Einladung

PROGRAMM

Ankunft der Gäste ab 19.00 Uhr
Beginn 19.30 Uhr

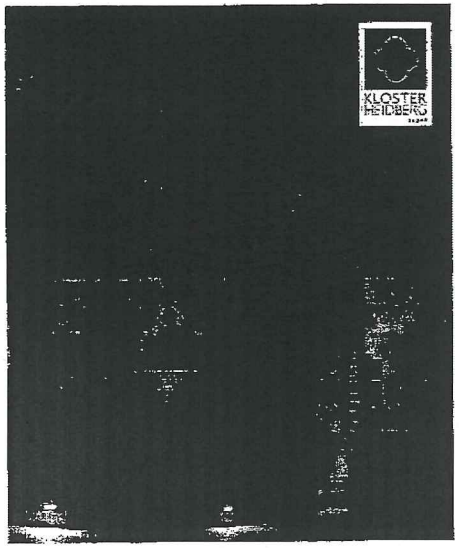
Im Programm:

Ansprache des Präsidenten
des Parlaments
der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Herr Alexander Miesen

Ansprache des Ministerpräsidenten
der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Herr Oliver Paasch

Musik: Carmina Viva

Veranstaltungsort:
Bildungs- und
Begegnungszentrum
Kloster Heidberg,
Bahnhofstraße 4,
B-4700 Eupen.



Diese Einladung gilt für eine Person und ist nicht übertragbar.

Um Anmeldung wird gebeten bis zum 10. November 2016
Per E-Mail: anmeldung@pdg.be
Telefonisch 0032 87 31 84 00 oder per Fax 0032 87 31 84 01

Parkmöglichkeit auf dem Parkplatz des Kloster Heidberg oder auf Parkplätzen der Umgebung.